為什麼要學習語音學



語音學是認識人類語言的基礎。我們了解語言現象,必須從語音開始。對有志於文學的人們來說,無論現代或古代的文學作品,都是以語言作為媒介,因此,語音和語言的知識,在文學作品的研究和欣賞上,提供了重要的基礎。大學中文系的聲韻學、文字學、訓詁學也都與語音學有著密切的關係,古代學者把這些知識視為讀書的第一步功夫。今天,我們從事語文教學,無論是其他語言的學習,或者是對外的華語教學,更需要語音學理的基礎。

一、語音學是認識語言現象的基石

語言(language)是人類獨有的現象。講到語言,人們的第一個感覺就是一連串的聲音,有些人甚至認為語言就是聲音,聲音就是語言,兩者畫上了等號;所以,我們透過語音去了解語言現象,是理所當然的事。其他的動物,也能發出聲音,但是,那種聲音不算語言,只能叫做 animal call,它能夠表達的內容極其有限,它們都只能透過聲音,表達喜悅、緊張、求偶、警告敵人等等,這些少數的基本情緒而已。也就是說,動物的辭典最多也只能夠有十多個詞彙;而人類的辭典,可以多達五、六十萬個不同的詞彙,表達五、六十萬個不同的概念,各用不同的發音來呈現。此外,人類的語言,具有層次性的結構,動物沒有。人類的語言,是把幾個聲音依照語音規則組合成音節,構成一個一個的「詞」,再把這些詞依照構詞規則組合成複合詞,這些詞再按照句法規則組合成句子,語言就是這樣一層一層的組合起來。動物的 animal call,不具備這種層次性,不能叫做 language。此外,最根本的差別,是動物的聲音來自於遺傳的基因,而人類的語音,是後天學習的結果。

我們可以做一個實驗:把家中養的剛出生的小狗,交給貓媽媽扶養,小狗長大了,牠的叫聲是貓媽媽的叫聲,還是狗的叫聲呢?另外一方面,大家都聽過「狼童」的故事,人類的小嬰兒被狼媽媽叼去,扶養長大,這個小嬰兒的叫聲,跟狼嗥沒有兩樣。這個例子又說明了什麼呢?再

比如說,一個出生在台灣的小嬰兒,帶到美國扶養長大,在美國上學、工 作,這個小孩的口音,會帶著中文的腔調嗎?還是標準的美國口音呢?這 些例子告訴我們,人類的語言是後天學習的,動物的「語言」是先天遺傳 的, 這是本質上的不同。

我們要了解人類這種獨一無二的語言現象,最根本的第一步,就是從 語音開始,有了語音學的知識,才能夠進一步觀察詞彙的組成、句子的結 構。所以語音學的知識,並不是一個專門而偏僻的領域,它是我們每一位 現代人,應該具備的基礎常識。

二、學習聲韻學前置學科

大學的中文系都設有一門必修科目,叫做「聲韻學」。這是一門了解 古代語音的學科,以前稱為「小學」,「小學」就是基礎學科的意思,是 古代每一位小朋友入學都要學習的課程。所以,中國古書的分類「經、 史、子、集」當中,小學類的書籍是放在頭一類最重要的經部裡頭。古人 讀書治學的經驗告訴我們,博通經史、了解古代文化,必先通小學。所 以,清代偉大的語言學家段玉裁說過:「音韻明而六書明,六書明而古經 傳無不可誦。」這句話成為我們治學的經典名言。我們不僅僅是依賴注疏 或字典,去了解各種文獻,那只能讓我們知其然而已,要真正了解古書的 所以然,必須由語言入手。

語音出自於口,一發即逝,不能留下痕跡,抓不住、看不見,十分 抽象。現代的語音如此,古代的語音不是就更難捉摸了嗎?這就是為什麼 要具備語音學知識的重要原因。有了語音學,進而學習聲韻學,就容易多 了。

三、華語教學的重要工具

華語教學又稱為「對外漢語教學」,是近年來十分熱門的一個領域, 各校都成立了華文所、華文學程。一位成功的華語教師,面對來自各種

語言的外國學生,第一步重要的工作,就是讓他們知道,中文的語音系 統有些什麼特色?跟他們的母語比較,差別在哪裡?舉例來說,英文 的 g 字母,我們在使用電子化設備的時候,常常會問到「硬碟容量有多 少 G ?」、「你的隨身碟是多少 G?」,這個 G 我們一般都會唸成中文 的「雞」,或者唸成圓唇的「居」,其實,英文的 g 和中文的「雞」和 「居」,在語音上並不相同,一是清濁不同,二是發音部位不同,我們唸 英文的 g 和外國人唸中文的「雞」,如果沒有注意到這些語音的差異, 就會造成「中式英文」或者「英式中文」的現象。像這種語音對比的知 識,對一位華語教師來說,十分重要。華語教學的初階課程要重視發音, 進階課程當中,用到語音學的部分會減少嗎? 相反的,不是更少,反而 更多。例如,外國學生會問:「孔子為什麼不會叫爸爸?不是全世界的 語言都把爸爸叫做 papa 一類的發音嗎?」因為,孔子時代有「父」字但 無「爸」字,「爸」字到了魏晉以後才產生,難道孔子只叫「父」不叫 「爸」嗎?的確,把爸爸叫 papa,這是人類語言的共性。如果我們具有 語音的知識,很容易解釋這種現象,有一條語音規則,叫做「古無輕唇 音」,根據這個規則,に的音古代唸り;另外一條語音規則告訴我們,現 在人的音古代唸丫,如果把這些知識帶入「父」字的讀法,不就是「爸」 的音嗎?所以,孔子還是會叫爸爸,沒有脫離人類語言的共同性,只不過 寫出來是「父」字而已。直到有一天,「父」字不唸「ケイヽ」了,只好 在「父」字下面注一個音「巴」、於是合起來、「爸」字就誕生了。像這 類的例子,在漢語教學中,經常會碰到,對於好問的西方學生,華語教師 面臨了巨大的挑戰。對於打破砂鍋問到底的西方學生,如果只是回答他 「這是習慣」、「字典就是這樣注的」,他們一定不會滿意。所以,華語教 師的漢語語音學基礎,就顯得十分重要了。

四、語音學是賞析詩詞歌賦的憑藉

語音學和聲韻學可以幫助我們透過古音,去了解古代文化、古典文

學,無論是《詩經》、唐詩、宋詞、元曲,都是音調鏗鏘、琅琅上口的歌 諡,具有豐富的音樂性和韻律性。然而,這些音樂性和韻律性,是用上古 音、中古音來呈現的,不是用現代大家使用的國語來呈現的。了解古音就 能夠更有效地嘗析這些古典文學作品,文學的境界就不一樣了。例如, 杜甫詩:「瞿塘峽口曲江頭」用來描寫長江三峽水流急促的景象,所謂 「兩岸猿聲啼不住,輕舟已渦萬重山」,杜甫所選用的七個字,全部是爆 發音(塞音),在語音學中,爆發音一發即浙,具有響亮而短促的特性, 因此,這七個字連讀下來,發音上就感到急切而短促,正好反映了瞿塘 峽的灘險水急。這就是杜甫所謂的「晚節漸於詩律細」。杜甫對於音韻的 雕琢,十分講究,我們如果具備很好的語音學素養,對於杜詩的「詩律 細」,就不難掌握了。

■ | 思考與討論 | ■

- 1. 語音學是一個怎樣的學科?說一說在沒有學語音學之前,你對語音 學的認識是什麼?
- 為什麼語音現象是我們了解整個語言的基礎知識? 2.
- 3. 學好了語音學,才有可能學好聲韻學,這是什麼緣故?
- 對外國人的華語教學工作,為什麼也需要語音學作為重要的工具? 4. 舉例說明之。
- 5. 文學上,詩歌的賞析,語音學的訓練能給我們什麼幫助?試舉例說 明之。
- 6. 《詩經》是上古時代琅琅上口、音調鏗鏘的歌謠,我們如何透過語 音學的知識,來理解這些歌謠的韻律效果?同樣的道理,我們欣賞 唐詩,吟詠李白、杜甫的作品,是不是也用得著語音學的知識?